



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2013-4**

under the

**CLEAN AIR ACT  
(O.C. 2013-19)**

*Filed January 31, 2013*

**1** *Section 4 of New Brunswick Regulation 97-133 under the Clean Air Act is repealed and the following is substituted:*

**4** Despite any other provision of this Part, if the sulphur dioxide (SO<sub>2</sub>) emissions released into the environment are less than 10 tonnes per year and the particulate matter (PM) emissions released into the environment are less than 10 tonnes per year, no approval is required for fuel burning equipment utilized solely for the purpose of generating heat or steam in which the fuel burned is No. 2 fuel oil, natural gas, propane, butane or wood.

**2** *Subparagraph 25(1)d)(i) of the French version of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

(i) gaz, ne dépassant pas trente mètres cubes réels par minute;

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2013-4**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ASSAINISSEMENT DE L'AIR  
(D.C. 2013-19)**

*Déposé le 31 janvier 2013*

**1** *L'article 4 du Règlement du Nouveau-Brunswick 97-133 pris en vertu de la Loi sur l'assainissement de l'air est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**4** Malgré toute autre disposition de la présente partie, aucun agrément n'est requis pour les appareils de combustion qui sont utilisés uniquement à des fins de production de chaleur ou de vapeur et qui sont alimentés au mazout n° 2, au gaz naturel, au propane, au butane ou au bois si la quantité de dioxyde de soufre (SO<sub>2</sub>) émise et la quantité de particules rejetée (PM) dans l'environnement sont chacune inférieures à 10 tonnes par année.

**2** *Le sous-alinéa 25(1)d)(i) de la version française du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

(i) gaz, ne dépassant pas trente mètres cubes réels par minute;